## Oral Tradition and Book Culture

Edited by Pertti Anttonen, Cecilia af Forselles and Kirsti Salmi-Niklander

FID SOZIAL-USUD RUDIU CAN TELESCOLO CT In Zusammenarbeit mit der D. C

Finnish Literature Society • SKS • Helsinki • 2018

## Contents

Pertti Anttonen, Cecilia af Forselles & Kirsti Salmi-Niklander Introduction: Oral Tradition and Book Culture 7

MARGARET J.M. EZELL "But the Lord said to me, 'Say Not guilty": Recreating Courtroom Drama in Trial Accounts by 17<sup>th</sup>-Century English Sectarian Women 19

RIKARD WINGÅRD Argumentum as Oral Substitute and the Transformations of Volksbuch Peritexts 32

CECILIA AF FORSELLES Oral Tradition and the Press: Interaction between Periphery and Academic Centre in 18<sup>th</sup>-Century Finland 50

YURI COWAN Orality, Authenticity, and the Historiography of the Everyday: The Ballad in Victorian Scholarship and Print Culture 74

KYRRE KVERNDOKK Disciplining the Polyphony of the Herbarium: The Order of Folklore in the Norwegian Folklore Archives 92

KIRSTI SALMI-NIKLANDER Ideals, Practices and Debates Related to Oral Tradition in 19<sup>th</sup>-Century Finnish Student Culture 111

DIARMUID Ó GIOLLÁIN Books, Manuscripts and Orality: Notes on Reading, Writing and Narrating in Irish 127

MARIJA DALBELLO Threshold Text and the Metaphysics of Writing 146

Contributors 168 Abstract 170 Name Index 171